



Gemeng Munneref

## ESSEN AUF RÄDERN

Dienstleistungsvertrag nach dem abgeänderten Gesetz vom 23. August 2023 über die Qualität der Dienstleistungen für ältere Menschen

### Nutzer des Dienstes oder sein gesetzlicher Vertreter :

Name(n) und Vorname(n) : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Stockwerk : \_\_\_\_\_

Tel. / GSM : \_\_\_\_\_

E-Mail : \_\_\_\_\_

Anzahl der Mahlzeiten pro Tag : \_\_\_\_\_

Anzahl der Personen im Haushalt : \_\_\_\_\_

Bitte liefern Sie ab dem : \_\_\_\_\_

Lieferadresse : \_\_\_\_\_

### Person oder Helfer, die bei Problemen kontaktiert werden sollen :

Name(n) und Vorname(n) : \_\_\_\_\_

Beziehung zum Antragsteller : \_\_\_\_\_

Tel. / GSM : \_\_\_\_\_

E-Mail : \_\_\_\_\_

### Allergien, Unverträglichkeiten und/oder zusätzliche Bemerkungen :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Mit der Unterzeichnung dieses Vertrags erklärt der Nutzer oder sein gesetzlicher Vertreter, dass er die umseitig aufgeführten allgemeinen Geschäftsbedingungen, sowie die Bedingungen, die sich aus dem abgeänderten Gesetz vom 23. August 2023 über die Qualität der Dienstleistungen für ältere Menschen und den derzeit gültigen Gemeindeverordnungen für Essen auf Rädern ergeben, zur Kenntnis genommen hat und vorbehaltlos akzeptiert.

Mit seiner Unterschrift erklärt sich der Nutzer oder sein gesetzlicher Vertreter damit einverstanden, dass die Gemeindeverwaltung Bad Mondorf seine personenbezogenen Daten gemäß der Allgemeinen Datenschutzverordnung (DSGVO) verarbeitet, wie auf der Rückseite im Einzelnen beschrieben.

Geschehen in zweifacher Ausfertigung in : \_\_\_\_\_ Datum : \_\_\_\_\_

Unterschrift : \_\_\_\_\_  
des Nutzers oder des gesetzlichen Vertreters

Unterschrift der \_\_\_\_\_  
Verwaltungsstelle :

## **Allgemeine Geschäftsbedingungen :**

1. Die Verwaltungsstelle schließt mit dem Nutzer oder seinem gesetzlichen Vertreter einen Vertrag über die Inanspruchnahme von Dienstleistungen auf der Grundlage eines detaillierten Kostenvoranschlags ab ;
2. Der Dienstleistungsvertrag wird vor Beginn der Leistungen unterzeichnet und jedem Nutzer und ggf. seinem gesetzlichen Vertreter ausgehändigt ;
3. Bei der Unterzeichnung des Vertrags kann der Nutzer oder sein gesetzlicher Vertreter von einer Person seiner Wahl begleitet werden ;
4. Der Vertrag wird in zweifacher Ausfertigung erstellt und vom leitenden Angestellten oder einer von der Verwaltungsstelle benannten Person, sowie vom Nutzer oder seinem gesetzlichen Vertreter unterzeichnet ;
5. Der Dienstleistungsvertrag wird in französischer oder deutscher Sprache abgefasst. Der Betreiber ist verpflichtet, dem Nutzer oder seinem gesetzlichen Vertreter den Inhalt des Vertrags zu erläutern. Auf Wunsch erfolgt diese Erklärung in luxemburgischer Sprache oder in Zeichensprache. Nur das vom Nutzer oder seinem gesetzlichen Vertreter unterzeichnete Exemplar ist verbindlich. Wenn der Nutzer aus medizinischen Gründen nicht in der Lage ist, den Dienstleistungsvertrag zu unterzeichnen und kein gesetzlicher Vertreter vorhanden ist, unterzeichnet eine der Kontaktpersonen des Nutzers den Dienstleistungsvertrag vorläufig. Sobald die Unterschriftsfähigkeit des Nutzers wiederhergestellt ist, wird der Dienstleistungsvertrag dem Nutzer zur Unterschrift vorgelegt. Wenn die Unterschriftsfähigkeit nicht wiederhergestellt ist, wird der Dienstleistungsvertrag dem gesetzlichen Vertreter des Nutzers zur Unterzeichnung vorgelegt ;
6. Bestellungen für Essen auf Rädern müssen spätestens am Vortag bis 09:00 morgens Uhr bei der Verwaltungsstelle telefonisch unter +352 621 993 978 oder per E-Mail an [rsr@mondorf-les-bains.lu](mailto:rsr@mondorf-les-bains.lu) eingegangen sein ;
7. Die verschiedenen Wahlgerichte (normal oder vegetarisch) werden in der Regel für eine ganze Woche festgelegt und jeden Montag für die darauffolgende Woche mitgeteilt ;
8. Die Verwaltungsstelle ist verpflichtet, die Küche spätestens jeden Donnerstag um 09:00 Uhr für die folgende Woche über die vom Nutzer getroffene Wahl zu informieren ;
9. Der Nutzer kann im Dienstleistungsvertrag seine Allergien und/oder Unverträglichkeiten angeben. In diesem Fall erhält der Nutzer angepasste Mahlzeiten ;
10. Der Preis für Essen auf Rädern ist gemäß der Verordnung vom 23.02.2021 auf 10 € (zehn Euro) inkl. MwSt. pro Mahlzeit festgelegt ;
11. Die Mahlzeiten werden monatlich abgerechnet. Der Nutzer kann wählen, ob er die Rechnung in bar, per Überweisung oder per Einzugsermächtigung begleichen möchte ;
12. In der Regel werden die Mahlzeiten zwischen 10:00 Uhr und 13:00 Uhr geliefert ;
13. Im Falle der Nichtverfügbarkeit oder des Nichternehmens der Mahlzeit muss der Nutzer die Verwaltungsstelle spätestens am Vortag bis 09:00 Uhr morgens telefonisch unter +352 621 993 978 oder per E-Mail an [rsr@mondorf-les-bains.lu](mailto:rsr@mondorf-les-bains.lu) informieren. Im Falle eines Verstoßes gegen diese Verpflichtung wird ein Preis von 10.-€ (zehn Euro) inkl. MwSt. pro Mahlzeit in Rechnung gestellt ;
14. Anträge auf Kündigung, Überarbeitung oder Beendigung des vorliegenden Vertrags sind an die Verwaltungsstelle zu richten, und zwar telefonisch unter +352 621 993 978 oder per E-Mail an [rsr@mondorf-les-bains.lu](mailto:rsr@mondorf-les-bains.lu) ;
15. Beschwerden in Bezug auf die Mahlzeiten oder den vorliegenden Vertrag sind unverzüglich an die Verwaltungsstelle zu richten, und zwar telefonisch unter +352 621 993 978 oder per E-Mail an [rsr@mondorf-les-bains.lu](mailto:rsr@mondorf-les-bains.lu) ;
16. Das Material, das als Grundlage für die Lieferung der Mahlzeiten dient, d. h. die Transportbox, der Teller und die Schüsseln, werden vom Anbieter bereitgestellt und sind sein Eigentum. Das Material ist in demselben Zustand zurückzugeben. Das Waschen des Materials wird täglich vom Anbieter übernommen.

**Mit seiner Unterschrift erklärt sich der Nutzer oder sein gesetzlicher Vertreter damit einverstanden, dass die Gemeindeverwaltung Bad Mondorf seine personenbezogenen Daten gemäß der Allgemeinen Datenschutzverordnung (DSGVO) verarbeitet, wie im Folgenden im Einzelnen beschrieben.**

### **Schutz von persönlichen Daten**

Die in diesem Formular gesammelten Informationen, die Sie betreffen, werden von der Gemeindeverwaltung verarbeitet, um Ihre Anfrage zu bearbeiten. Diese Informationen werden für die Dauer aufbewahrt, die von der Gemeindeverwaltung für die Erreichung des Zwecks der Verarbeitung erforderlich ist. Die Empfänger Ihrer Daten sind die Verwaltungen, die im Rahmen der Bearbeitung Ihres Antrags zuständig sind. Bitte wenden Sie sich an die Gemeindeverwaltung, um die Empfänger der in diesem Formular enthaltenen Daten zu erfahren. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr haben Sie das Recht auf Zugang, Berichtigung, Löschung und Einschränkung der Verarbeitung Ihrer Daten sowie das Recht auf Widerspruch und das Recht auf Datenübertragbarkeit.

Um eines Ihrer Rechte auszuüben, können Sie eine E-Mail an unseren Datenschutzbeauftragten senden :  
[dpo@mondorf-les-bains.lu](mailto:dpo@mondorf-les-bains.lu), oder per Einschreiben an :  
Gemeindeverwaltung Bad Mondorf  
Beauftragter für den Datenschutz  
B.P. 55  
L-5601 Bad Mondorf

Sie haben auch die Möglichkeit, eine Beschwerde bei der Nationalen Kommission für den Datenschutz mit Sitz in 15, boulevard du Jazz, L-4370 Belvaux einzureichen.